

Informe: Lenguaje Inclusivo

El Instituto de Ciencias Sociales y Disciplinas Proyectuales (INSOD) de UADE realizó un estudio de opinión cuyo objetivo fue conocer las percepciones sociales sobre el uso del Lenguaje Inclusivo (LI).

El estudio se desarrolló mediante preguntas que indagaron los niveles de acuerdo y desacuerdo ante distintas afirmaciones referentes a la temática. El trabajo de campo se realizó entre los días sábado 26 y miércoles 30 de septiembre de 2020 en base a una encuesta online, alcanzando un total de 2800 respuestas de personas de 18 años y más, con un promedio de edad de 30 años entre los respondientes.

El **Lenguaje Inclusivo** es una iniciativa que propone la utilización de palabras neutras para conceptos que hoy sólo se presentan en masculino genérico. Por ejemplo, consiste en emplear la expresión “todos y todas” en lugar del plural “todos”, así como también propone la utilización de los signos “x”, “@” o del morfema “e” para las terminaciones, es decir: “todxs”, “tod@s” o “todes”.

Resumen:

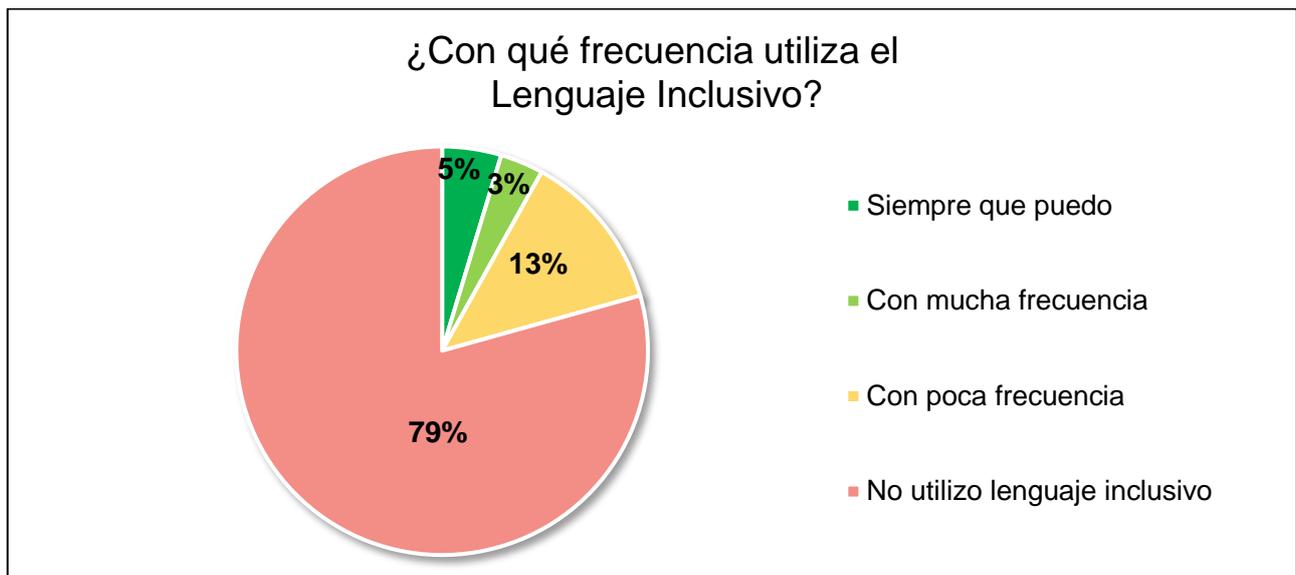
- Se observa un bajo nivel de uso del Lenguaje Inclusivo: **sólo el 8% de los encuestados manifiesta que lo utiliza** siempre que puede o con mucha frecuencia.
- Se identifica que **el uso del Lenguaje Inclusivo está poco extendido en la sociedad, incluso entre los jóvenes y sin variaciones importantes en términos de rangos etarios, aunque con una leve tendencia a la baja a medida que se avanza en edad.**
- Cuando se pregunta por la expresión que utiliza para referirse a un grupo con personas de distintos géneros, **7 de cada 10 encuestados prefiere utilizar “todos”, tanto en el lenguaje escrito como en el oral.** Uno de cada 4 participantes señala utilizar la opción “todos y todas” del lenguaje inclusivo. **La opción menos utilizada es “todes”.**
- En cuanto al uso de Lenguaje Inclusivo en diferentes ámbitos institucionales, **7 de cada 10 encuestados están en desacuerdo con su uso en comunicaciones oficiales del gobierno y en universidades.**
- **Ocho de cada 10 encuestados se manifestó en desacuerdo con respecto a que el uso de Lenguaje Inclusivo sea obligatorio a nivel institucional,** y 6 de cada 10 se expresaron completamente de acuerdo con su prohibición a nivel institucional.
- Tres de cada 10 encuestados se manifiesta en con algún grado de acuerdo respecto del uso de LI para dirigirse hacia individuos que se identifican con algún género no binario.

Resultados de la Encuesta

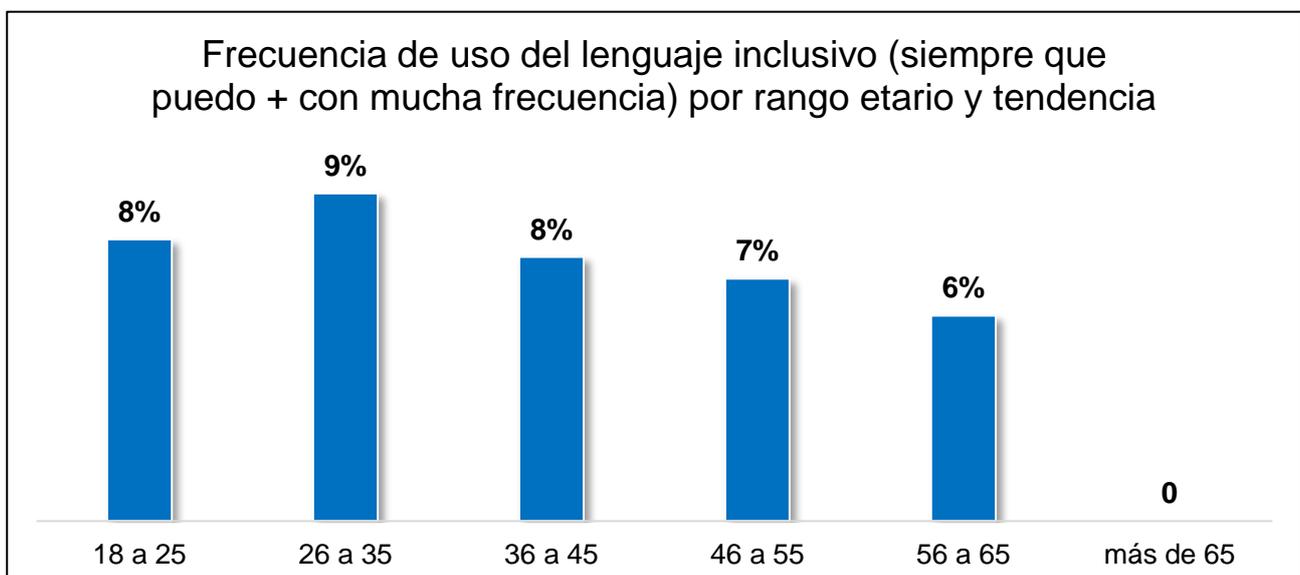
Frecuencia de uso de Lenguaje Inclusivo (LI)

En primer lugar, se les preguntó a los encuestados con qué frecuencia utilizan el Lenguaje Inclusivo (LI), pudiendo elegir entre las opciones “Siempre que puedo”, “Con mucha frecuencia”, “Con poca frecuencia” y “No utilizo Lenguaje Inclusivo”.

Aproximadamente, 8 de cada 10 encuestados afirman que nunca utilizan LI. El 13% lo hace con poca frecuencia y sólo el 8% manifiesta que lo utiliza siempre que puede o con mucha frecuencia.



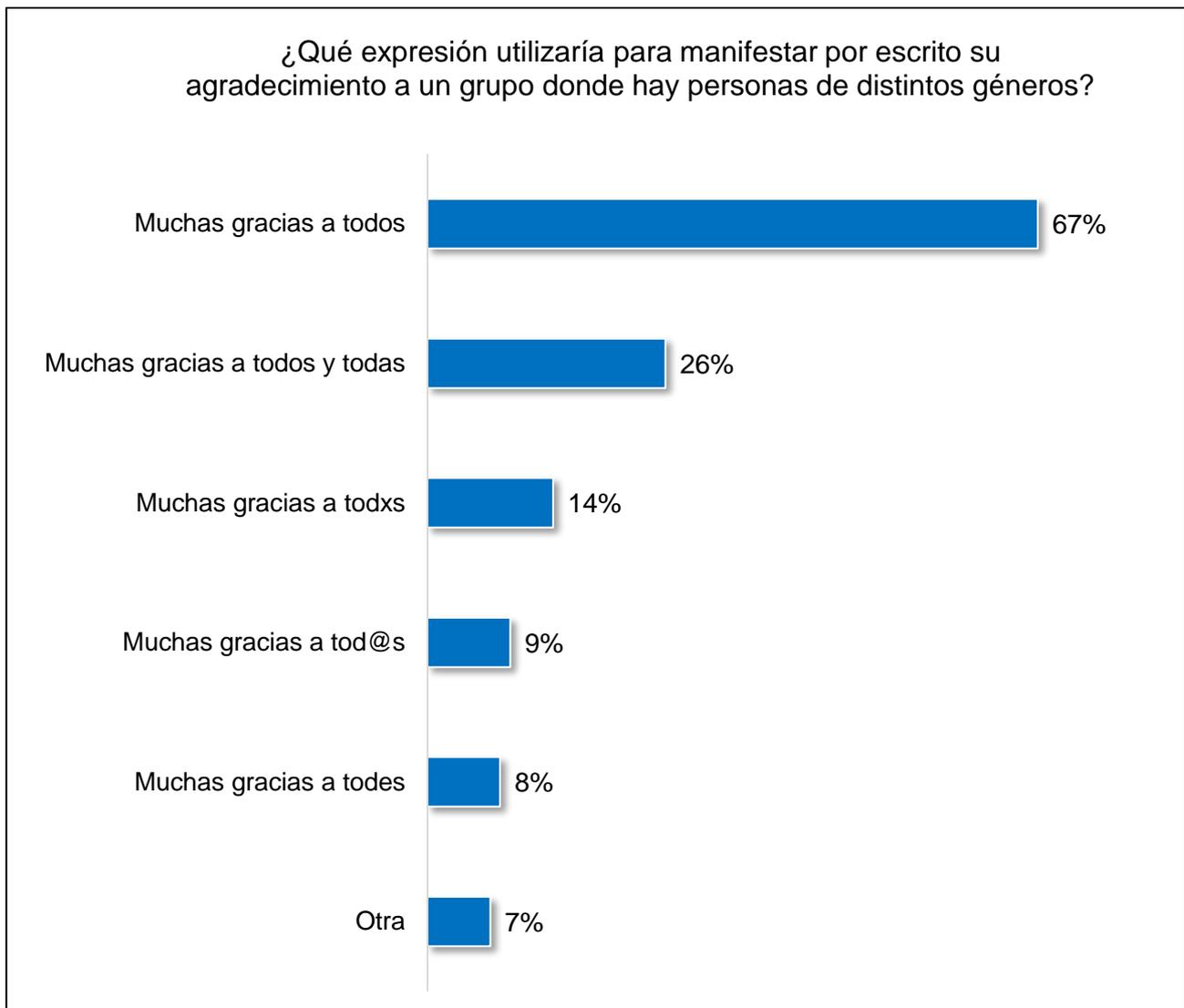
En cuanto a la utilización del Lenguaje Inclusivo según la edad, se observa que está poco extendido, incluso entre los jóvenes. Si bien el uso decrece en los segmentos de mayor edad, no hay diferencias significativas entre los diferentes grupos etarios.



Ejemplos de utilización de Lenguaje Inclusivo (escritura)

A continuación, se indagó sobre formas de utilización de Lenguaje Inclusivo (LI) en la expresión escrita cotidiana. Así, se preguntó qué expresión utilizaría para manifestar por escrito su agradecimiento a un grupo donde hay personas de distintos géneros. Los encuestados podían elegir entre las opciones “muchas gracias a todos”, “muchas gracias a todos y todas”, “muchas gracias a todxs”, “muchas gracias a tod@s” y “muchas gracias a todes”, con posibilidad de elegir más de una opción.

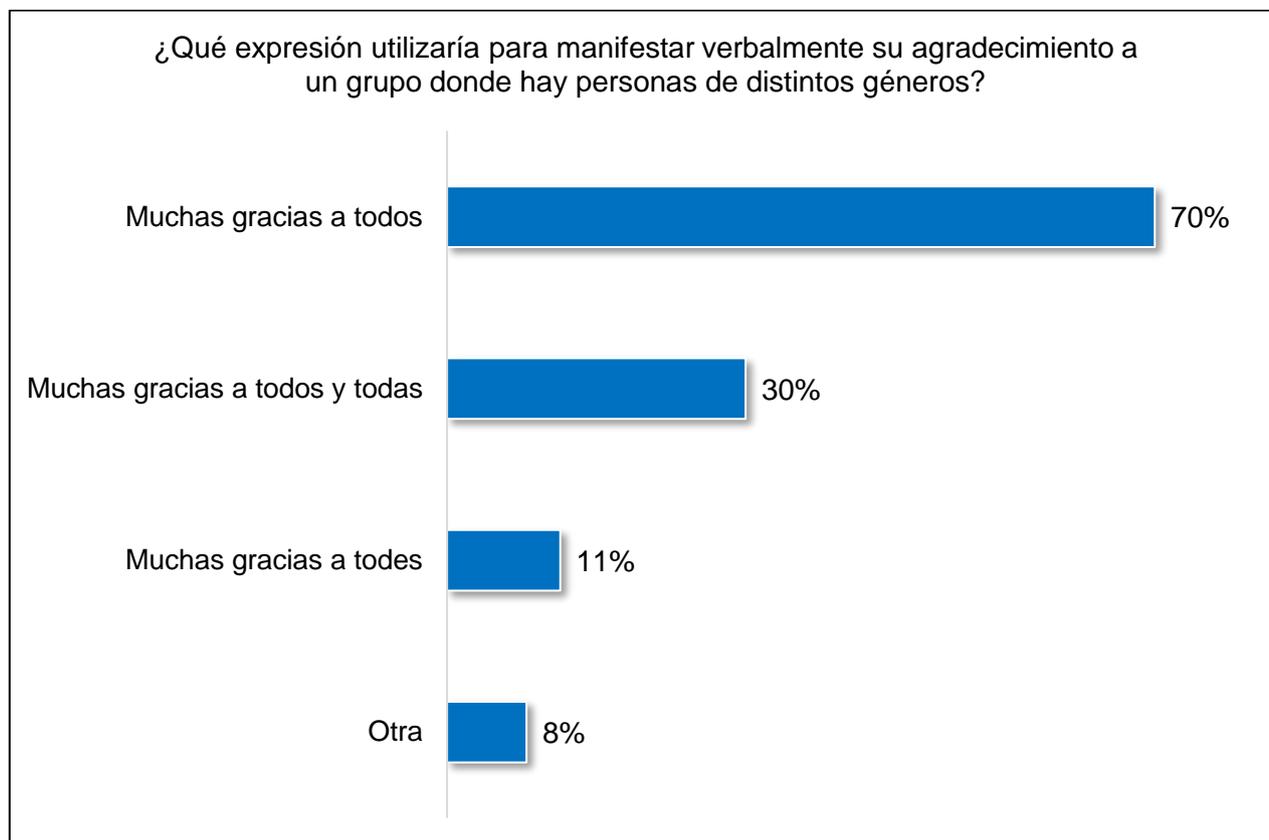
Los resultados muestran un predominio de la expresión “todos”, elegida por casi 7 de 10 encuestados. La expresión “todos y todas” es la que sigue en preferencia, elegida por el 26% de los encuestados. La expresión “todxs” tiene el tercer lugar de preferencia, relegando a expresiones como “tod@s” y “todes”.



Ejemplos de utilización de Lenguaje Inclusivo (oralidad)

En segundo lugar, se inquirió sobre ejemplos de utilización de Lenguaje Inclusivo (LI) en la expresión oral cotidiana. Se preguntó qué expresión utilizaría para manifestar verbalmente su agradecimiento a un grupo donde hay personas de distintos géneros. Los encuestados podían elegir entre las opciones “muchas gracias a todos”, “muchas gracias a todos y todas” y “muchas gracias a todes”, pudiendo elegir más de una opción.

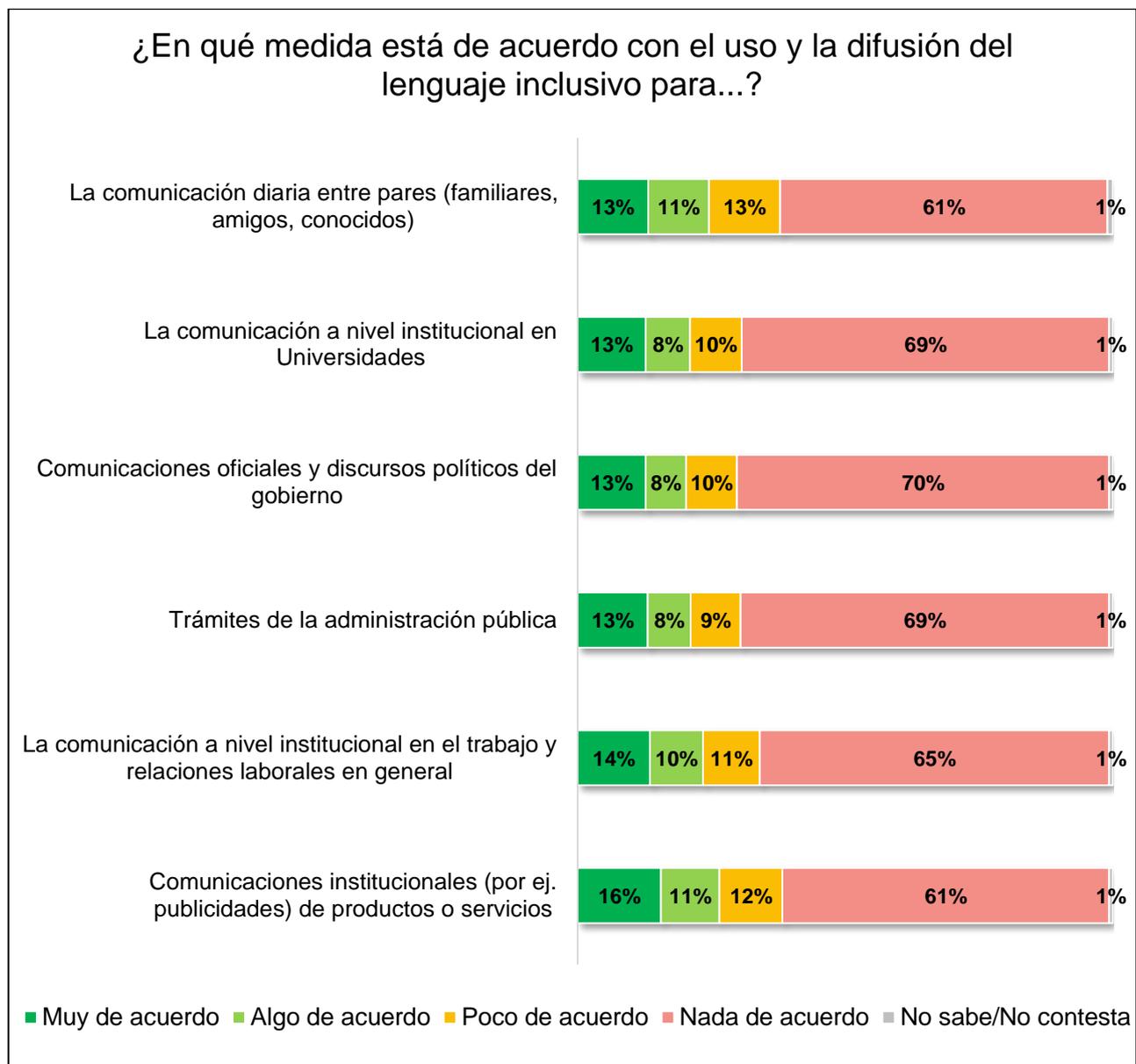
Los resultados muestran un predominio de la expresión “todos”, elegida por 7 de 10 encuestados. La expresión “todos y todas” es la que sigue en preferencia, elegida por 3 de cada 10 encuestados. La expresión “todes” fue elegida sólo por 1 de cada 10 personas.



Uso del Lenguaje Inclusivo (LI) en diferentes ámbitos

En tercer lugar, se consultó sobre el nivel de acuerdo/desacuerdo con respecto a la utilización de Lenguaje Inclusivo (LI) en diferentes ámbitos institucionales como universidades, administración pública, publicidades, comunicaciones oficiales de gobierno, así como también en las comunicaciones habituales entre familiares y/o amigos.

Los resultados muestran que al menos 6 de cada 10 encuestados están en desacuerdo con la utilización del LI en estos ámbitos. El uso en publicidades y en comunicaciones entre amigos/familiares es el que cuenta con mayores niveles de acuerdo. En el extremo opuesto se encuentra el uso de LI en comunicaciones oficiales de gobierno y universidades: 7 de cada 10 encuestados están en desacuerdo con su uso.



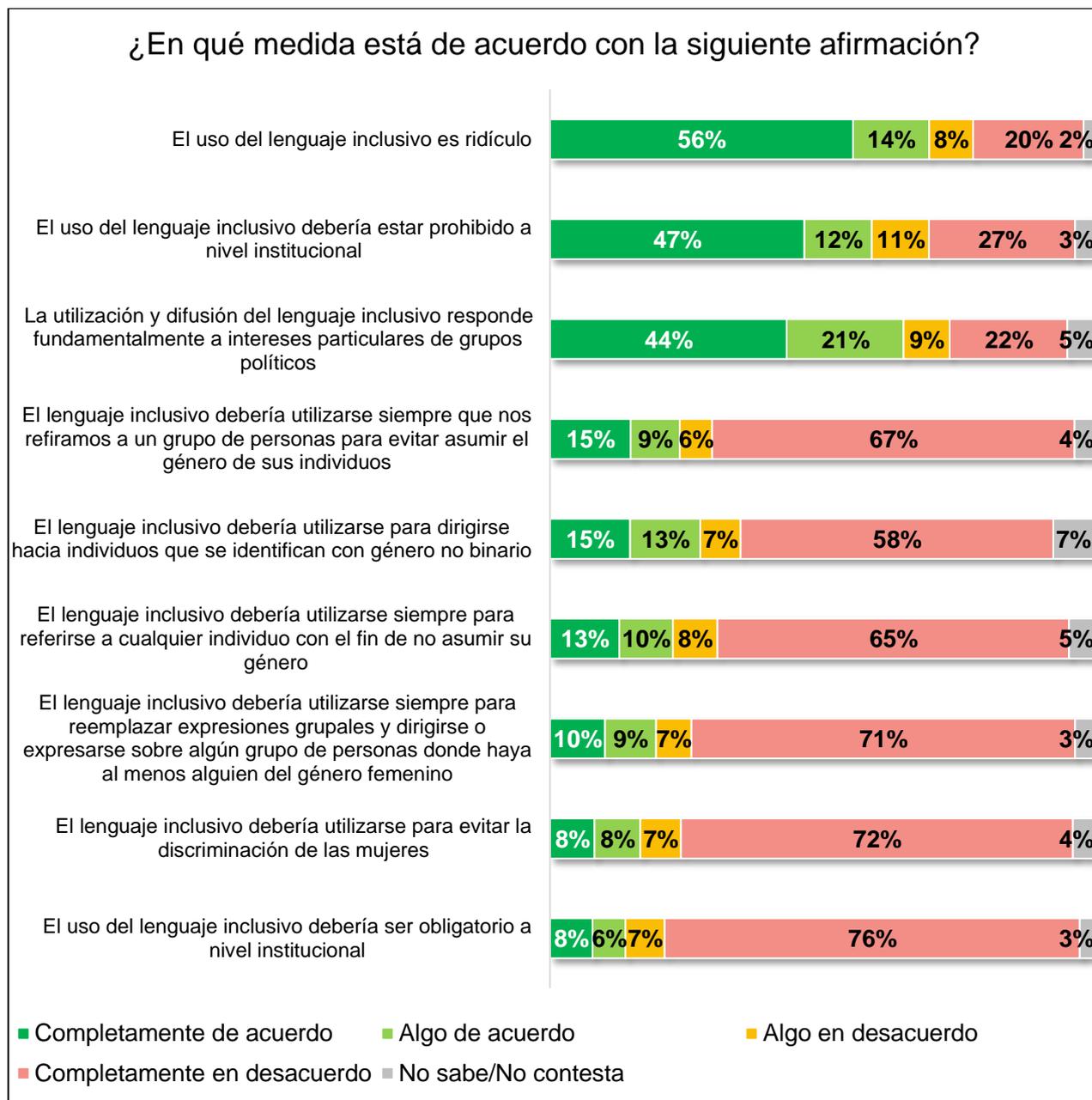
Opiniones sobre el Lenguaje Inclusivo (LI)

Finalmente, se analizó el nivel de acuerdo/desacuerdo con respecto a diferentes afirmaciones sobre el Lenguaje Inclusivo (LI).

Las afirmaciones con más alto grado de acuerdo fueron: “el uso del lenguaje inclusivo es ridículo” (7 de cada 10 encuestados se manifestaron completamente de acuerdo o algo de acuerdo), “la utilización y difusión del LI responde fundamentalmente a intereses particulares de grupos políticos” (6 de cada 10 encuestados se manifestaron completamente de acuerdo o algo de acuerdo) y “el uso de LI debería estar prohibido a nivel institucional” (6 de cada 10 encuestados se manifestaron completamente de acuerdo o algo de acuerdo).

En el otro extremo, las afirmaciones con más alto nivel de desacuerdo fueron: “el uso de lenguaje inclusivo debería ser obligatorio a nivel institucional” (8 de cada 10 encuestados se manifestaron en desacuerdo), “El uso de LI debería utilizarse para evitar la discriminación de las mujeres” (8 de cada 10 encuestados se manifestaron en desacuerdo), “el LI debería utilizarse siempre para referirse a cualquier individuo con el fin de no asumir su género” (7 de cada 10 encuestados se manifestaron en desacuerdo).

Si bien la mayoría de los encuestados se muestra en desacuerdo con la obligatoriedad del uso institucional del LI, es menor el nivel de acuerdo con la posibilidad de prohibirlo. Por otra parte, la mayoría descrea de la utilización de LI para evitar la discriminación de las mujeres, pero 3 de cada 10 encuestados se manifiestan a favor del LI para dirigirse hacia individuos que se identifican con género no binario.



Ficha técnica:

Cobertura: Ciudad Autónoma de Buenos Aires y el Gran Buenos Aires.

Universo: población adulta (mayor de 18 años) de CABA y el Gran Buenos Aires. Por las características de la muestra, los resultados apuntan a un sector socioeconómico alto y medio alto.

Tamaño Muestral: 2800.

Técnica de Recolección: encuesta online voluntaria.

Fecha de Campo: septiembre de 2020.

Datos respondientes: **Género con el que se identifica:** femenino 52%, masculino 46%, otros: 2%. **Nivel de formación alcanzado:** universitario o terciario incompleto 40%, universitario o terciario completo 25%, secundario completo 18%, posgrado completo 11%, posgrado incompleto 5%, secundario incompleto 1%.